

# PREGLEDNI SADRŽAJ

PREDGOVOR .....	19
RIJEČ O DJELU .....	21
POPIS KRATICA .....	23
POPIS TABLICA I SLIKA .....	25
KAZALO SUDSKE PRAKSE .....	26
<b>Glava I.</b>	
<b>VIJEĆE EUROPE .....</b>	<b>43</b>
1. OSNIVANJE VIJEĆA EUROPE .....	43
2. VIJEĆE EUROPE KAO MEĐUNARODNA ORGANIZACIJA.....	50
3. OPĆENITO O ČLANSTVU U VIJEĆU EUROPE .....	54
4. TIJELA VIJEĆA EUROPE .....	59
5. NAJAVAŽNIJI MEĐUNARODNI INSTRUMENTI VIJEĆA EUROPE.....	69
<b>Glava II.</b>	
<b>EUROPSKA UNIJA .....</b>	<b>77</b>
1. POVIJESNI PREGLED: OD EUROPSKIH ZAJEDNICA DO EUROPSKE UNIJE .	77
2. OSNIVANJE EUROPSKE UNIJE .....	83
3. INTEGRACIJSKA STRUKTURA EUROPSKE UNIJE.....	97
4. INSTITUCIONALNI USTROJ EUROPSKE UNIJE.....	106
5. INSTITUCIJE EUROPSKE UNIJE NA NADNACIONALNOJ RAZINI .....	109
6. IZVORI PRAVA ZAJEDNICE/UNIJE .....	124
7. PRAVNA NARAV EUROPSKE UNIJE.....	134
8. DALJNJI RAZVITAK INTEGRACIJSKE STRUKTURE EUROPSKE UNIJE...138	
9. ČLANSTVO U EUROPSKOJ UNIJI .....	172
<b>Glava III.</b>	
<b>VIJEĆE EUROPE I EUROPSKA UNIJA U ZAŠTITI LJUDSKIH PRAVA .....</b>	<b>227</b>
1. O SUSTAVIMA ZAŠTITE LJUDSKIH PRAVA U VIJEĆU EUROPE I EUROPSKOJ UNIJI.....	227

---

**SADRŽAJ**

2. KONVENCIJA ZA ZAŠTITU LJUDSKIH PRAVA I TEMELJNIH SLOBODA VIJEĆA EUROPE.....	229
3. TEMELJNA PRAVA EUROPSKE UNIJE I NJIHOVA ZAŠTITA .....	273
4. ODNOS KONVENCIJE I POVELJE .....	298
 <b>Glava IV.</b>	
ODNOSI VIJEĆA EUROPE I EUROPSKE UNIJE .....	305
1. UVODNE NAPOMENE .....	305
2. DOSADAŠNJA POSTIGNUĆA U ODNOSIMA VIJEĆA EUROPE I EUROPSKE UNIJE .....	306
3. ZNAMENJA VIJEĆA EUROPE I EUROPSKE UNIJE .....	323
4. NAJČEŠĆE POGREŠKE PRI POZIVANJU NA INSTITUCIJE VIJEĆA EUROPE I EUROPSKE UNIJE .....	328
PRILOZI .....	335
LITERATURA.....	429
VAŽNIJI PRAVNI IZVORI.....	439
VAŽNIJE URL ADRESE.....	447
POJMOVNO KAZALO .....	451

# SADRŽAJ

PREDGOVOR .....	19
RIJEČ O DJELU .....	21
POPIS KRATICA .....	23
POPIS TABLICA I SLIKA .....	25
KAZALO SUDSKE PRAKSE .....	26

## VIJEĆE EUROPE

### Glava I.

VIJEĆE EUROPE .....	43
<b>1. OSNIVANJE VIJEĆA EUROPE .....</b>	<b>43</b>
1.1. Govor Winstona Churchilla 1946.....	43
1.2. Stvaranje Europskog pokreta.....	45
1.2.1. »Kongres Europe« (Den Haag, 1948.).....	45
1.2.2. Europski pokret (1948.).....	46
1.3. Osnivanje Vijeća Europe (1949.) .....	47
1.4. Temeljni ciljevi Vijeća Europe .....	48
1.5. Sastanci na vrhu šefova država i vlada (Beč 1993., Strasbourg 1997., Varšava 2005.) .....	49
<b>2. VIJEĆE EUROPE KAO MEĐUNARODNA ORGANIZACIJA .....</b>	<b>50</b>
2.1. Pravna osobnost i međunarodnopravni subjektivitet.....	51
2.2. Uvjeti za članstvo i prestanak članstva .....	52
<b>3. OPĆENITO O ČLANSTVU U VIJEĆU EUROPE .....</b>	<b>54</b>
3.1. Države članice Vijeća Europe .....	54
3.1.1. Članstvo Republike Hrvatske u Vijeću Europe (1996.).....	55
3.2. Države u statusu promatrača .....	58
<b>4. TIJELA VIJEĆA EUROPE .....</b>	<b>59</b>
4.1. Odbor ministara Vijeća Europe.....	59
4.1.1. Akti Odbora ministara Vijeća Europe.....	60
4.1.2. Održavanje sjednica Odbora ministara Vijeća Europe.....	60
4.2. Parlamentarna skupština Vijeća Europe.....	61
4.2.1. Sastav Parlamentarne skupštine Vijeća Europe .....	61
4.2.2. Ovlasti klubova političkih skupina u Parlamentarnoj skupštini Vijeća Europe .....	61

4.2.3. Zasjedanje i akti Parlamentarne skupštine Vijeća Europe .....	62
4.2.4. Značenje Parlamentarne skupštine Vijeća Europe .....	62
4.2.5. Hrvatska u Parlamentarnoj skupštini Vijeća Europe .....	63
4.3. Kongres lokalnih i regionalnih vlasti.....	64
4.4. Grafički prikaz ustrojstva Vijeća Europe .....	65
4.5. Ostala tijela Vijeća Europe .....	66
4.5.1. Tijela osnovana instrumentima Vijeća Europe.....	66
4.5.2. Povjerenik za ljudska prava Vijeća Europe .....	67
4.5.3. Upravni odbor za ljudska prava Vijeća Europe .....	68
<b>5. NAJAVAŽNIJI MEĐUNARODNI INSTRUMENTI VIJEĆA EUROPE .....</b>	<b>69</b>
5.1. Međunarodni ugovori .....	69
5.1.1. Pravni učinci međunarodnih ugovora Vijeća Europe .....	70
5.1.2. Djelomični sporazumi kao poseban oblik suradnje .....	70
5.2. Preporuke .....	73

## EUROPSKA UNIJA

<b>Glava II.</b>	
<b>EUROPSKA UNIJA .....</b>	<b>77</b>

<b>1. POVIJESNI PREGLED: OD EUROPSKIH ZAJEDNICA DO EUROPSKE UNIJE .....</b>	<b>77</b>
1.1. Osnivanje Europske zajednice za ugljen i čelik.....	77
1.1.1. Schumanova deklaracija (1950.).....	78
1.1.2. Ugovor iz Pariza (1951.).....	78
1.2. Osnivanje Europske ekonomske zajednice i Europske zajednice za atomsku energiju.....	79
1.2.1. Ugovori iz Rima (1957.) .....	79
1.3. Institucionalno udruživanje europskih zajednica .....	80
1.3.1. Ugovor o udruživanju (1965.) .....	80
1.3.2. Osnivanje Europskog revizorskog suda (1975.) .....	81
1.3.3. Jedinstveni europski akt (1987.) .....	82
1.3.4. Savjetodavna tijela triju zajednica.....	82
1.3.5. Zadržavanje pravnih osobnosti triju zajednica .....	82
<b>2. OSNIVANJE EUROPSKE UNIJE .....</b>	<b>83</b>
2.1. Ugovor iz Maastrichta (1992.).....	83
2.1.1. Međuvladina konferencija u Rimu (1990.) .....	83
2.1.2. Učinci Ugovora iz Maastrichta .....	83
2.1.3. Značenje Ugovora iz Maastrichta .....	85
2.1.4. Zadržavanje pravnih osobnosti triju zajednica .....	86
2.1.5. Problemi s ratifikacijom Ugovora iz Maastrichta .....	86

---

2.1.5.1. Referendumi u Danskoj, Francuskoj i Irskoj.....	87
2.1.5.2. Problemi s ratifikacijom Ugovora iz Maastrichta u Britanskom parlamentu .....	88
2.1.5.3. Presuda njemačkog Saveznog ustavnog suda u slučaju Brunner (Maastricht-Urteil) .....	89
2.2. Ugovor iz Amsterdama (1997.) i Ugovor iz Nice (2001.) .....	95
<b>3. INTEGRACIJSKA STRUKTURA EUROPSKE UNIJE .....</b>	<b>97</b>
3.1. Tri stupa Europske unije.....	97
3.1.1. Grafički prikaz triju stupova Europske unije .....	97
3.1.2. Objasnjenje triju stupova Europske unije.....	99
3.2. Razlika između stupa Zajednice i drugih dvaju stupova Europske unije.....	100
3.2.1. Posebna načela prava Zajednice (prvog stupa Europske unije) .....	100
3.2.1.1. Načelo ograničenih ovlasti Zajednice.....	101
3.2.1.2. Načelo supsidijarnosti u užem smislu .....	101
3.2.1.3. Načelo proporcionalnosti.....	101
3.2.1.4. Načelo lojalnosti Zajednici .....	102
3.2.1.5. Načelo zabrane diskriminacije .....	102
3.2.1.6. Načelo samostalnosti prava Zajednice .....	103
3.2.1.7. Načelo jedinstvenog važenja i primjene prava Zajednice....	103
3.2.1.8. Načelo izravne primjene prava Zajednice .....	103
3.2.1.9. Načelo izravnih učinaka .....	103
3.2.1.10. Načelo prvenstva prava Zajednice .....	104
3.2.1.11. Načelo odgovornosti država članica za štetu .....	104
3.2.1.12. Zaključne napomene o načelima prava Zajednice .....	105
3.2.2. Obilježja drugog i trećeg stupa Europske unije.....	106
<b>4. INSTITUCIONALNI USTROJ EUROPSKE UNIJE .....</b>	<b>106</b>
4.1. Tri razine institucionalnog ustroja Europske unije .....	106
4.1.1. Subnacionalna razina institucionalnog ustroja Europske unije.....	107
4.1.2. Nacionalna razina institucionalnog ustroja Europske unije .....	107
4.1.3. Nadnacionalna razina institucionalnog ustroja Europske unije .....	107
<b>5. INSTITUCIJE EUROPSKE UNIJE NA NADNACIONALNOJ RAZINI ....</b>	<b>109</b>
5.1. Europsko vijeće.....	109
5.2. Vijeće Europske unije .....	110
5.3. Europska komisija .....	111
5.4. Europski parlament.....	112
5.4.1. Europski pučki pravobranitelj.....	113
5.5. Sud pravde Europskih zajednica .....	113
5.5.1. Sud pravde (SPEZ) .....	115
5.5.2. Sud prvog stupnja Europskih zajednica (SpEZ) .....	116
5.5.3. Sudište Europske unije za službeničke sporove .....	116

5.5.4. Način objave i oznake odluka Suda pravde Europskih zajednica .....	117
5.5.5. Temeljne nadležnosti Suda pravde (SPEZ-a).....	118
5.5.5.1. Prethodni postupak za tumačenje i ocjenu valjanosti prava Zajednice .....	119
5.5.5.2. Tužbe protiv države članice .....	120
5.5.5.3. Tužbe za poništenje akta Zajednice (sudski nadzor nad aktima institucija Zajednice) .....	120
5.5.5.4. Tužbe zbog propusta (sudski nadzor nad propustima institucija Zajednice) .....	121
5.5.5.5. Tužbe za naknadu štete na osnovi izvanugovorne odgovornosti Zajednice za štetu .....	121
5.5.5.6. Ustanovljivanje nadležnosti SPEZ-a međusobnim dogовором stranaka .....	122
5.5.6. Zaključne napomene o sustavu sudske zaštite u Europskoj uniji.....	122
5.6. Europski revizorski sud.....	123
<b>6. IZVORI PRAVA ZAJEDNICE/UNIJE .....</b>	<b>124</b>
6.1. Primarni izvori prava.....	124
6.1.1. Osnivački ugovori .....	124
6.1.2. Ugovori o pristupanju Zajednici/Uniji.....	126
6.2. Sekundarni izvori prava .....	127
6.2.1. Uredbe, direktive i odluke .....	129
6.3. Objava primarnog i sekundarnog zakonodavstva Zajednice .....	131
6.4. Ostali izvori prava .....	132
6.4.1. Opća pravna načela.....	132
6.5. Pravna stečevina ( <i>acquis communautaire</i> ).....	133
<b>7. PRAVNA NARAV EUROPSKE UNIJE .....</b>	<b>134</b>
7.1. Članak 1. Ugovora iz Maastrichta (1993.) .....	135
7.2. Politološki pristup pravnoj naravi Europske unije.....	136
7.3. Pravni pristup pravnoj naravi Europske unije .....	137
<b>8. DALJNJI RAZVITAK INTEGRACIJSKE STRUKTURE EUROPSKE     UNIJE .....</b>	<b>138</b>
8.1. Konvencija o budućnosti Europe (2002.–2003.).....	139
8.2. Ustav za Europu (2004.) .....	140
8.3. Reformski Ugovor iz Lisabona (2007.).....	142
8.3.1. Opći podaci o Ugovoru iz Lisabona .....	142
8.3.2. Temeljni ciljevi Ugovora iz Lisabona.....	144
8.3.3. Promjene pravnih osnova i nazivlja europskih integracija .....	145
8.3.4. Odnos Unije prema državama članicama .....	147
8.3.4.1. Načela supsidijarnosti i razmijernosti.....	147
8.3.4.2. Protokol o primjeni načela supsidijarnosti i razmijernosti....	147



---

8.3.4.3. Prvenstvo prava Europske unije nad pravima država članica ....	149
8.3.5. Pravna osobnost Europske unije .....	150
8.3.6. Pravni akti Europske unije.....	150
8.3.6.1. Zakonodavni i nezakonodavni akti.....	152
8.3.7. Institucije Europske unije .....	153
8.3.7.1. Europsko vijeće.....	154
8.3.7.2. Vijeće .....	155
8.3.7.3. Europska komisija .....	156
8.3.7.4. Europski parlament .....	156
8.3.7.5. Sud pravde Europske unije .....	158
8.3.8. Jedna ocjena Ugovora iz Lisabona .....	159
8.3.9. Problemi vezani uz ratifikaciju Ugovora iz Lisabona.....	161
8.3.9.1. Promjene francuskog Ustava .....	161
8.3.9.2. »Ne« Ugovoru iz Lisabona na referendumu u Irskoj.....	162
A. Ustavna obveza provedbe referendumu u Irskoj.....	162
B. Glasovanje na referendumu o 28. amandmanu na Ustav Irske 12. lipnja 2008. ....	163
8.3.9.3. Ratifikacija Ugovora iz Lisabona u Parlamentu Ujedinjenog Kraljevstva .....	164
8.3.9.4. Ocjena ustavnosti Ugovora iz Lisabona pred Ustavnim sudom Češke Republike .....	166
8.3.9.5. Ocjena ustavnosti Ugovora iz Lisabona pred Saveznim ustavnim sudom Njemačke.....	168
8.3.9.6. Problemi s Ugovorom iz Lisabona nakon njegove ratifikacije u poljskom Sejmu .....	169
8.3.9.7. Pregled postupaka ratifikacije Ugovora iz Lisabona do 1. kolovoza 2008. ....	170
8.4. Zaključna razmatranja .....	171
<b>9. ČLANSTVO U EUROPSKOJ UNIJI .....</b>	<b>172</b>
9.1. Sudjelovanje država članica u komponentama europskih integracijskih procesa.....	173
9.1.1. Područja pod suverenitetom država članica i članstvo u Europskoj uniji .....	175
9.1.1.1. Udaljene regije država članica .....	176
9.1.1.2. Prekomorske zemlje i teritoriji država članica .....	177
9.1.1.3. Područja država članica s kojima Europska unija ima posebne odnose .....	179
9.2. Prava koja dobivaju državljanji države koja pristupi Europskoj uniji .....	183
9.2.1. Državljanstvo Europske unije .....	183
9.2.2. Europska putovnica .....	186
9.2.3. Prava koja proizlaze iz Schengenskog sporazuma.....	187
9.2.3.1. Bijela i crna schengenska lista .....	189

9.2.3.2. Prava građana koja proizlaze iz Schengenskog sporazuma .....	191
9.3. Uvjeti za pristupanje i postupak pristupanja Europskoj uniji .....	191
9.3.1. Kriteriji iz Kopenhagena (1993.) i kriterij iz Madrida (1995.).....	192
9.3.2. Podnošenje zahtjeva za članstvo u Europskoj uniji.....	193
9.3.3. Stjecanje statusa kandidata za članstvo u Europskoj uniji .....	194
9.3.4. Otvaranje pregovora o pristupanju Europskoj uniji.....	195
9.3.5. Pretpristupna strategija Europske unije.....	196
9.3.6. Sporazumi o pridruživanju država kandidatkinja .....	197
9.3.6.1. Prva generacija: sporazumi o pridruživanju.....	197
9.3.6.2. Druga generacija: europski sporazumi .....	198
9.3.6.3. Treća generacija: sporazumi o stabilizaciji i pridruživanju.....	199
9.3.7. Ugovori o pristupanju Europskoj uniji.....	200
9.4. Pриступanje Republike Hrvatske Europskoj uniji .....	200
9.4.1. Uspostavljanje odnosa između Republike Hrvatske i Europske unije.....	200
9.4.2. Sporazum o stabilizaciji i pridruživanju (2001.) .....	201
9.4.2.1. Primjena Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju u Republiци Hrvatskoj .....	203
9.4.3. Podnošenje zahtjeva za punopravno članstvo u Europskoj uniji (2003.) .....	204
9.4.4. Stjecanje statusa kandidata (2004.) i početak pregovora (2005.) .....	206
9.4.5. Predmet i tijek pregovora Republike Hrvatske i Europske unije .....	207
9.4.5.1. Analitički pregled zakonodavstva (screening) .....	207
9.4.5.2. Pregovori na temelju pregovaračkih stajališta.....	208
A. Izrada pregovaračkih stajališta Republike Hrvatske .....	208
B. Izrada zajedničkih stajališta Europske unije .....	208
9.4.5.3. Praćenje napretka pregovora .....	209
9.4.5.4. Popis pregovaračkih poglavљa o pristupanju Republike Hrvatske Europskoj uniji .....	209
9.4.5.5. Usklađivanje nacionalnog zakonodavstva s pravnom stečevinom Europske unije .....	211
A. Preuzimanje pravne stečevine Europske unije u nacionalno zakonodavstvo .....	212
9.4.6. Predstojeće razdoblje.....	213
9.4.7. Sažetak: kronologija odnosa između Republike Hrvatske i Europske unije.....	214
9.5. Istupanje iz Europske unije .....	218
9.5.1. Referendum o istupanju iz Europske zajednice Ujedinjenog Kraljevstva 1975. .....	218
9.5.2. Istupanje Grenlanda iz Europske zajednice 1985. ....	219
9.5.3. Povlačenje iz članstva Europske unije u Ustavu za Europu (2004.) .....	221
9.5.4. Povlačenje iz članstva Europske unije u Ugovoru iz Lisabona (2007.) ...	222



# VIJEĆE EUROPE I EUROPSKA UNIJA U ZAŠTITI LJUDSKIH PRAVA

## Glava III.

VIJEĆE EUROPE I EUROPSKA UNIJA U ZAŠTITI LJUDSKIH PRAVA .....	227
<b>1. O SUSTAVIMA ZAŠTITE LJUDSKIH PRAVA U VIJEĆU EUROPE I EUROPSKOJ UNIJI .....</b>	<b>227</b>
1.1. Konvencijski sustav zaštite ljudskih prava i temeljnih sloboda	
Vijeća Europe .....	227
1.2. Zaštita ljudskih prava i temeljnih sloboda u Europskoj uniji .....	228
<b>2. KONVENCIJA ZA ZAŠTITU LJUDSKIH PRAVA I TEMELJNIH SLOBODA VIJEĆA EUROPE .....</b>	<b>229</b>
2.1. O Konvenciji .....	229
2.2. Pravni temelji Konvencije.....	229
2.3. Potpisivanje, ratifikacija i stupanje na snagu Konvencije.....	230
2.3.1. Potpisivanje Konvencije .....	230
2.3.2. Ratifikacija Konvencije.....	231
2.3.3. Stupanje na snagu Konvencije .....	231
2.4. Rezerve na pojedine odredbe Konvencije .....	231
2.5. Sadržaj Konvencije i protokola uz Konvenciju .....	233
2.5.1. Izvorni tekst Konvencije iz 1950. godine.....	233
2.5.2. Protokoli uz Konvenciju .....	233
2.5.2.1. Protokoli kojima su priznata nova ljudska prava i temeljne slobode .....	234
2.5.2.2. Protokoli kojima je izmijenjen i dopunjeno nadzorni sustav nad primjenom Konvencije .....	235
2.5.2.3. Potpisivanje i stupanje na snagu protokola uz Konvenciju.....	236
2.6. Katalog konvencijskih prava .....	237
2.7. Nadzorni sustav nad primjenom Konvencije .....	240
2.7.1. Razdoblja razvitka nadzornog sustava .....	240
2.7.1.1. Nadzorni sustav nad primjenom Konvencije do 1998.....	241
2.7.1.2. Nadzorni sustav nad primjenom Konvencije od 1998. do danas .....	242
2.8. Europski sud za ljudska prava (1998.) .....	243
2.8.1. Međudržavni i pojedinačni zahtjevi.....	244
2.8.1.1. Međudržavni zahtjevi.....	244
2.8.1.2. Pojedinačni (individualni) zahtjevi.....	246
2.8.2. Pravna narav presuda Europskog suda .....	248
2.8.3. Vrste mjera koje provode države ugovornice u izvršenju presuda Europskog suda.....	249
2.8.3.1. Pojedinačne mjere.....	250

2.8.3.2. Opće mjere .....	252
2.8.3.3. Problem u sustavu države ugovornice (probni /pilot/ slučajevi) .....	254
2.9. Odbor ministara Vijeća Europe.....	256
2.9.1. Pravila za nadzor izvršenja presuda .....	258
2.9.2. Učinci ovlasti Odbora ministara na izvršenje presuda Europskog suda.....	260
2.10. Predstojeće izmjene nadzornog sustava: Protokol br. 14 uz Konvenciju ....	261
2.10.1. Problemi s ratifikacijom Protokola br. 14 uz Konvenciju .....	262
2.10.2. Najvažnije izmjene predviđene Protokolom br. 14 uz Konvenciju.....	263
2.11. Konvencija u odnosu na Republiku Hrvatsku.....	264
2.11.1. Ratifikacija Konvencije.....	264
2.11.2. Rezerva na članak 6. stavak 1. Konvencije .....	265
2.11.3. Ratifikacija protokola uz Konvenciju .....	266
2.11.4. Stupanje na snagu Konvencije i protokola za Republiku Hrvatsku .....	266
2.11.5. Opći statistički podaci o presudama Europskog suda koje se odnose na Republiku Hrvatsku .....	268
2.12. Umjesto zaključka: problem održivosti konvencijskog sustava.....	271
<b>3. TEMELJNA PRAVA EUROPSKE UNIJE I NJIHOVA ZAŠTITA .....</b>	<b>273</b>
3.1. Stvaranje kataloga temeljnih prava Europske unije.....	273
3.2. Sud pravde Europskih zajednica u zaštiti ljudskih prava .....	275
3.3. Povelja o temeljnim pravima Europske unije .....	277
3.3.1. Povelja o temeljnim pravima Europske unije (Nica, 7. prosinca 2000.) .....	278
3.3.2. Povelja o temeljnim pravima Europske unije kao sastavni dio Ustava za Europu (2004.) .....	278
3.3.3. Povelja o temeljnim pravima Europske unije (Strasbourg, 12. prosinca 2007.) .....	279
3.3.3.1. Neprimjenjivanje Povelje o temeljnim pravima (2007.) u Ujedinjenom Kraljevstvu i Poljskoj .....	281
3.3.4. Izvori prava koja se jamče Poveljom.....	282
3.3.5. Sadržaj Povelje o temeljnim pravima Europske unije .....	283
3.3.5.1. Glava I. Povelje: Dostojanstvo .....	284
3.3.5.2. Glava II. Povelje: Slobode .....	285
3.3.5.3. Glava III. Povelje: Jednakost.....	287
3.3.5.4. Glava IV. Povelje: Solidarnost.....	287
3.3.5.5. Glava V. Povelje: Prava građana .....	287
3.3.5.6. Glava VI. Povelje: Pravda .....	288
3.3.5.7. Glava VII. Povelje: Opće odredbe.....	291
A. Područje primjene Povelje.....	292



B. Opseg primjene Povelje te tumačenje prava i načela .....	293
C. Razina zaštite .....	295
D. Zabrana zlouporabe prava.....	296
3.3.6. Povelja o temeljnim pravima Europske unije i praksa Suda pravde Europskih zajednica .....	296
<b>4. ODNOS KONVENCIJE I POVELJE .....</b>	<b>298</b>
4.1. Odnos odredaba Povelje i Konvencije .....	298
4.1.1. Odredbe Povelje i Konvencije istovjetnog značenja i opsega.....	299
4.1.2. Odredbe Povelje i Konvencije istovjetnog značenja, ali različitog opsega.....	301

## ODNOSI VIJEĆA EUROPE I EUROPSKE UNIJE

### Glava IV.

<b>ODNOSI VIJEĆA EUROPE I EUROPSKE UNIJE .....</b>	<b>305</b>
<b>1. UVODNE NAPOMENE .....</b>	<b>305</b>
<b>2. DOSADAŠNJA POSTIGNUĆA U ODNOSIMA VIJEĆA EUROPE I EUROPSKE UNIJE .....</b>	<b>306</b>
2.1. Temeljni podaci o dosadašnjoj suradnji Vijeća Europe i Europske unije.....	306
2.2. Memorandum o razumijevanju između Vijeća Europe i Europske unije ....	308
2.3. Problem pristupanja Europske unije Konvenciji .....	309
2.3.1. Smetnje na strani Europske unije.....	310
2.3.1.1. Ugovor iz Lisabona i pristupanje Europske unije Konvenciji .....	310
A. Protokol o pristupanju Europske unije Konvenciji.....	311
2.3.2. Smetnje na strani Vijeća Europe .....	312
2.3.2.1. Pravno-tehnički aspekti pristupanja Europske unije Konvenciji .....	312
2.4. Odnosi Europskog suda za ljudska prava i Suda pravde Europskih zajednica .....	314
2.4.1. Odnos Suda pravde Europskih zajednica prema dokumentima Vijeća Europe .....	315
2.4.1.1. Razvitak prakse Suda pravde Europskih zajednica u primjeni Konvencije .....	315
2.4.1.2. Pravna stajališta Suda pravde Europskih zajednica: presuda ERT v. DEP (1991.) .....	317
2.4.1.3. Pravna stajališta Suda pravde Europskih zajednica: presuda Kondova (2001.) .....	318
2.4.2. Odnos Europskog suda za ljudska prava prema aktima Europske unije.....	319

2.4.2.1. Pravna stajališta Europskog suda: presuda Pellegrin protiv Francuske (1999.) .....	319
2.4.2.2. Pravna stajališta Europskog suda: presuda Bosphorus Airways protiv Irske (2005.).....	319
2.4.2.3. Pravna stajališta Europskog suda: presuda Matthews protiv Ujedinjenog Kraljevstva (1999.) .....	321
2.4.3. Zaključne napomene .....	323
<b>3. ZNAMENJA VIJEĆA EUROPE I EUROPSKE UNIJE .....</b>	<b>323</b>
3.1. Zastava Vijeća Europe i Europske unije.....	324
3.2. Himna Vijeća Europe i Europske unije .....	325
3.3. Logo Vijeća Europe.....	326
3.4. Značenje i uloga znamenja.....	326
<b>4. NAJČEŠĆE POGREŠKE PRI POZIVANJU NA INSTITUCIJE VIJEĆA EUROPE I EUROPSKE UNIJE .....</b>	<b>328</b>
4.1. O nazivlju vezanom uz Europsku uniju.....	328
4.1.1. Europske zajednice.....	328
4.1.2. Europska zajednica .....	329
4.1.3. Zajednica.....	329
4.1.4. Europska unija.....	329
4.2. O nazivlju vezanom uz institucije i akte Vijeća Europe i Europske unije .....	330

## PRILOZI

<b>Prilog 1.</b> Konvencija za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda Vijeća Europe i protokoli uz Konvenciju (na snazi na dan 1. kolovoza 2008.) .....	335
<b>Prilog 2.</b> Zakon o potvrđivanju Protokola br. 14 uz Konvenciju za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda, o izmjeni nadzornog sustava konvencije (Narodne novine – Međunarodni ugovori, broj 1/06.)......	377
<b>Prilog 3.</b> Povelja o temeljnim pravima Europske unije (Official Journal of the European Union, C 2007/303, 14. 12. 2007.) .....	387
<b>Prilog 4.</b> Popis pravne stečevine Europske unije po tematskim jedinicama .....	403
Literatura .....	429
Važniji pravni izvori.....	439
Važnije url adrese .....	447
Pojmovno kazalo .....	451

## PREDGOVOR

Na pisanje ove knjige potaknule su me spoznaje do kojih sam došla predavajući na kolegijima *načela europskog upravnog prava i primjena Konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda u radu državne i javne uprave* poslijediplomskog doktorskog i specijalističkog studija javnog prava i javne uprave Pravnog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu.

Rasprave s polaznicima studija tijekom održavanja tih kolegija često su završavale zaključkom da postoji potreba za knjigom/udžbenikom na hrvatskom jeziku u kojoj bi na jednom mjestu bila sažeta temeljna građa o institucionalnim i pravnim sustavima Vijeća Europe i Europske unije. Bez njihova poznavanja, naime, iznimno je teško razumjeti, a još teže usvajati znanja o materijalnom pravu Vijeća Europe (tzv. konvencijskom pravu) odnosno o materijalnom pravu Europske zajednice (tzv. komunitarnom pravu). Osim toga, više puta je zapaženo da se pojedini akti i institucije Vijeća Europe vrlo često zamjenjuju onima Europske unije, i obrnuto, što dodatno upućuje na potrebu njihova jasnijeg razgraničenja.

Doista, važnost Vijeća Europe i Europske unije, ali i složenost njihovih međusobnih odnosa, zahtijevaju dobro poznavanje njihovih osobitih ciljeva, zasebnih institucionalnih ustrojstava i različitih pravnih izvora na kojima počivaju.

I Vijeće Europe i Europska unija smatraju se pokretačima ujedinjenja na europskom kontinentu: Vijeće Europe kao najstarija europska politička organizacija, a Europska unija kao jedinstvena ekomska i politička integracija europskih država koje je pravna narav osobita i nije usporediva ni s jednom »običnom« međunarodnom organizacijom, pa ni s Vijećem Europe.

Polazeći od tih temeljnih postavki, knjiga je podijeljena na četiri glave.

U glavi I. razmatraju se osnove institucionalnog i pravnog sustava Vijeća Europe.

U glavi II. razmatraju se osnove institucionalnog i pravnog sustava Europske unije.

U glavi III. razmatraju se dva temeljna akta Vijeća Europe odnosno Europske unije na kojima se zasnivaju njihovi sustavi zaštite ljudskih prava i temeljnih sloboda: Konvencija za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda Vijeća Europe (zajedno s praksom Europskog suda za ljudska prava u Strasbourg) i Povelja o temeljnim pravima Europske unije (zajedno s praksom Suda pravde Europskih zajednica u Luxembourggu).

U glavi IV. razmatraju se međusobni odnosi Vijeća Europe i Europske unije, osobito pitanja pristupanja Europske unije Konvenciji Vijeća Europe i međusobnih odnosa Europskog suda za ljudska prava i Suda pravde Europskih zajednica. U toj se glavi knjige razmatraju i znamenja Vijeća Europe i Europske unije te se razjašnjavaju određena pitanja vezana uz njihova zajednička znamenja.

Posebna poglavlja posvećena su odnosima Republike Hrvatske i Vijeća Europe te dosadašnjim odnosima Republike Hrvatske vezanim uz njezino pristupanje Europskoj uniji.

U prilozima knjizi sadržani su tekstovi u prijevodima na hrvatski jezik Konvencije za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda Vijeća Europe, zajedno s protokolima koji su danas na snazi (prilog 1), Zakona o potvrđivanju Protokola br. 14 uz Konvenciju, koji još uvijek nije stupio na snagu (prilog 2), Povelje o temeljnim pravima Europske unije (prilog 3) i Popis tematskih jedinica pravne stečevine Europske unije po poglavljima, koju je stečevinu Republika Hrvatska obvezna implementirati u nacionalni pravni poredak prije pristupanja Europskoj uniji (prilog 4).

Podaci sadržani u knjizi prikazani su prema stanju na dan 1. kolovoza 2008. Taj su dan iznova provjereni pristupi i svim URL adresama na koje se u knjizi upućuje.

Na kraju bih željela napomenuti sljedeće: Hrvatska još nije punopravna članica Europske unije, a Povelja o temeljnim pravima Europske unije još nije stupila na snagu, pa građa koja se na njih odnosi, sadržana u knjizi, čini se dostatnom za dobivanje temeljnih spoznaja o Europskoj uniji i komunitarnom pravu. Za razliku od toga, Hrvatska je punopravna članica Vijeća Europe od 1996. godine, a njegova Konvencija za zaštitu ljudskih prava i temeljnih sloboda na snazi je za Republiku Hrvatsku od 5. studenoga 1997., otkad se na nju proteže i jurisdikcija Europskog suda za ljudska prava. Taj sud je tijekom 50 godina svoga djelovanja – tumačeći odredbe Konvencije – stvorio iznimno opsežan i složen korpus pravne građe koji se danas prepoznaje kao »konvencijsko pravo«. Zbog njegove praktične važnosti za pravni život u Hrvatskoj i složenosti međunarodnog mehanizma sudskog nadzora nad primjenom Konvencije, konvencijsko pravo Vijeća Europe podrobnije se razrađuje u zasebnoj knjizi, koja se priprema. Stoga se građa koja se odnosi na konvencijsko pravo u ovoj knjizi prikazuje samo u mjeri koja je potrebna da bi se u cijelosti razjasnio utjecaj Vijeća Europe na suvremene pravne poretke 47 europskih država.

Zagreb, 1. kolovoza 2008.

Jasna Omejec

## RIJEČ O DJELU

Knjiga *VIJEĆE EUROPE I EUROPSKA UNIJA* profesorice na Katedri za upravno pravo Pravnog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu dr. sc. Jasne Omejec, koja se bavi osnovama institucionalnih i pravnih sustava, otvara nove vidike i svjetla u pravnim mislima i dosezima u područjima koja upravo nose poruke o stvaranju Europe i njezinih institucija danas.

Autorica knjige dr. sc. Jasna Omejec diplomirala je na Pravnom fakultetu Sveučilišta u Osijeku 1985., a znanstveni stupanj doktora znanosti iz područja upravnog prava stekla je na Pravnom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu 1994. Od 1986. bila je asistentica na Katedri za upravno pravo na Pravnom fakultetu Sveučilišta u Osijeku, a od 1990. docentica pa izvanredna profesorica na Katedri za upravno pravo Pravnog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu. Koautorica je prvog udžbenika o pravu okoliša, a autorica je više znanstvenih i stručnih radova iz područja javnih stvari, državljanskog prava, odnosa državne uprave i lokalne samouprave te izbornog prava. Koautorica je više zbornika radova o ustavnom sudovanju. Sutkinja je Ustavnog suda Republike Hrvatske od 1999., a predsjednica Ustavnog suda Republike Hrvatske od 12. lipnja 2008.

U knjizi *VIJEĆE EUROPE I EUROPSKA UNIJA* autorica, u poredbenom pristupu, razmatra temelje i pravne akte tih institucija, a i položaj i odnose Republike Hrvatske u tom pravnom okruženju, kao i mogućnosti pristupa Republike Hrvatske Europskoj uniji. Tako o knjizi veliki poznavatelj ustavnog prava, povijesti političke misli te europskog prava prof. dr. sc. Arsen Bačić kaže: »*Knjiga prof. dr. sc. Jasne Omejec jedno je od pionirskeh djela hrvatskih autora na planu cjelovite deskripcije i analize institucionalnog ustrojstva Vijeća Europe i Europske unije i njihova prava. Djelo je važan doprinos teorijsko-praktičnoj refleksiji tih međunarodnih organizacija koje svojim koncepcijama multilateralne kooperacije uvelike olakšavaju i dinamiziraju afirmativne kolektivne odgovore u pluralnom europskom kontekstu. S velikim osjećajem za mjeru, organizaciju i važnost pojedinih cjelina u ovoj kompleksnoj i opsežnoj materiji, a opremljena odgovarajućim aparaturama iz arsenala promišljenog i produbljenog znanstvenog pristupa, autorica je znalački izložila posebnosti i razlike institucionalnog ustrojstva Vijeća Europe i EU. Knjiga je ključno djelo za razumijevanje postojećih i potencijalnih odnosa između nacionalnog, konvencijskog i komunitarnog prava i njihovih institucija.*« To mišljenje dijeli i ugledni recenzent prof. dr. sc. Miomir Matulović, ocjenjujući u svojoj recenziji ovo djelo te ističući da je ta knjiga »*u domaćoj stručnoj literaturi prvi cjeloviti prikaz institu-*

cionalnog i pravnog okvira Vijeća Europe i Europske unije, dviju temeljnih organizacija buduće europske zajednice država. Aktualnost, jasnoća, informativnost i stručnost njezina su glavna obilježja ... « Tako uvaženi recenzent prof. dr. sc. Smiljko Sokol kaže: »Posebno značajnim smatram dio recenziranog djela koji se bavi odnosom Vijeća Europe i Europske unije, u kojem su obrađene i temeljne institucije Unije te je sažeto prikazan njezin razvitak od stvaranja Europske zajednice za ugljen i čelik 1951. do predstojećeg 'Reformskog ugovora' kojeg se stupanje na snagu očekuje prije izbora za Europski parlament 2009. godine. Analiza razlikovnih pravnih obilježja Vijeća Europe i Europske unije te obrada temeljnih pravnih načela na kojima počivaju te dvije europske institucije, izvoran je doprinos autorice znanstvenom području europskog i europskog upravnog prava. U hrvatskim okvirima, recenzirano djelo je izvorno, ne samo zato što je prvo i što se ne može usporediti ni s jednim drugim djelom o istom ili srodnom predmetu na hrvatskom jeziku nego i zbog toga što je pristup obradi predmeta izvorno autoričin. Zbog nepogrešivog osjećaja za isticanjem onoga što je važno i zbog načina na koji je građa organizirana (sistematski, kronološki, pregledno).« Stoga ovu iznimnu i osebujnu knjigu, VIJEĆE EUROPE I EUROPSKA UNIJA, namjenjujemo našim čitateljima sa željom da nas ovo djelo vodi kroz raznolike i pravno bogate puteve Europe, čijem pravnom sustavu i pridonosimo našim vrsnim pravnim djelima.

Urednica knjige  
Davorka Foretić, dipl. iur.